



## Ghi Danh Trường Mầm Non của Lowell Public Schools

**SẼ MỞ GHI DANH VÀO TRƯỜNG MẦM NON CỦA LOWELL PUBLIC SCHOOLS VÀO NGÀY 8 THÁNG BA, 2021:** Để hoạt động ghi danh được an toàn và hiệu quả nhất có thể, hiện tại việc ghi danh được thực hiện trực tuyến. Xin hãy đọc thông tin trên trang này để quý vị làm quen với thủ tục ghi danh. Thời hạn chót để đủ điều kiện tham gia bốc thăm trường mầm non là vào 11:59 tối ngày 28 tháng Ba, 2021. Xin đừng quên nộp đơn ghi danh của quý vị trẻ nhất là vào thời gian này. Sau thời hạn chót này, học sinh ghi danh vào trường mầm non sẽ được bổ sung vào một danh sách chờ, và sẽ không được tham gia vào hoạt động bốc thăm.

### Các Buổi Cung Cấp Thông Tin Trực Tuyến về Trường Mầm Non

Tìm hiểu thêm về chương trình mầm non của chúng tôi cùng thủ tục ghi danh tại một trong các tối cung cấp thông tin trực tuyến của chúng tôi! Các buổi này được cung cấp bằng tiếng Anh, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Bồ Đào Nha, tiếng Khmer & tiếng Swahili.

- Thứ Ba, ngày 2 tháng Ba lúc 6:30 chiều trên Zoom  
[https://lowell-k12-ma-us.zoom.us/webinar/register/WN\\_Fr0yYihJQoWNfa5ZWVEwKA](https://lowell-k12-ma-us.zoom.us/webinar/register/WN_Fr0yYihJQoWNfa5ZWVEwKA)
- Thứ Năm, ngày 4 tháng Ba lúc 12 giờ trưa trên Zoom  
[https://lowell-k12-ma-us.zoom.us/webinar/register/WN\\_ggvmONPMQjyZKqZ330NYhg](https://lowell-k12-ma-us.zoom.us/webinar/register/WN_ggvmONPMQjyZKqZ330NYhg)

Trong chương trình mầm non của chúng tôi, con quý vị sẽ phát triển các kỹ năng xã hội, ngôn ngữ, đọc viết, toán học và khoa học, những kỹ năng cần thiết cho trường tiểu học và hơn thế nữa! Để tìm hiểu thêm về các chương trình mầm non của chúng tôi, vui lòng truy cập [website Trẻ Nhỏ](#) của chúng tôi.

### Ai đủ điều kiện ghi danh vào trường mầm non?

Trẻ bước sang 4 tuổi vào hoặc trước ngày 1 tháng Chín, 2021 đủ điều kiện ghi danh vào trường mầm non. Trẻ đang nhận các dịch vụ Giáo Dục Đặc Biệt đủ điều kiện theo học tại trường mầm non khi đủ 3 tuổi.

### Trước Khi Quý Vị Ghi Danh:

- Xác định ba lựa chọn trường học. Quý vị có thể chọn ba trường học bất kỳ có cung cấp chương trình mầm non. Vui lòng tham khảo [bảng này](#) để tìm đọc danh sách các trường có cung cấp chương trình mầm non.

- Hãy xem xét thời gian bắt đầu và kết thúc của mỗi trường, cũng như nhu cầu của quý vị liên quan đến các dịch vụ chăm sóc trước và sau giờ học. Xin lưu ý rằng học khu KHÔNG cung cấp dịch vụ vận chuyển cho học sinh mầm non. Các gia đình chịu trách nhiệm đưa đón trẻ.
- Thu thập các giấy tờ cần thiết để ghi danh, bao gồm:
  - Giấy khai sinh của trẻ
  - Hồ sơ chủng ngừa của trẻ
  - ID có ảnh của phụ huynh/người giám hộ đang ghi danh cho trẻ
  - Bằng chứng về nơi cư trú (bản sao hóa đơn tiện ích mới nhất, hóa đơn thuê nhà, hoặc thể chấp có ngày ghi trong vòng ba mươi ngày trở lại đây)
    - Nếu quý vị đang sinh sống với một cư dân của Lowell, quý vị sẽ cần hoàn thành một bản khai có tuyên thệ dành cho bên thứ ba. Xin hãy trao đổi với chúng tôi nếu quý vị không thể có đủ giấy tờ, hoặc nếu nhà ở của quý vị không đảm bảo. Chúng tôi tuân theo đạo luật McKinney-Vento. Vui lòng sử dụng đường dẫn này để có thêm [thông tin về bản khai có tuyên thệ dành cho bên thứ ba và đạo luật McKinney-Vento](#).

#### **Thủ Tục Ghi Danh:**

- Ghi danh trực tuyến cho con quý vị từ 8 tháng Ba, 2021 đến 11:59 tối ngày 28 tháng Ba, 2021 để đủ điều kiện tham gia bốc thăm. Thông tin ghi danh được xử lý từ 8 giờ sáng đến 4 giờ chiều từ thứ Hai đến thứ Sáu, nhưng có thể nộp đơn ghi danh trực tuyến vào bất kỳ thời điểm nào.
- **Đường dẫn đến biểu Ghi Danh sẽ có vào ngày 8 tháng Ba, 2021.**
- Ngay khi quý vị nộp đơn ghi danh, quý vị sẽ nhận được một email do Trung Tâm Tài Nguyên Gia Đình gửi đến, trong đó yêu cầu quý vị gửi email các loại giấy tờ, chẳng hạn như:
  - Giấy khai sinh và hồ sơ chủng ngừa của trẻ
  - ID có ảnh của phụ huynh/người giám hộ đang ghi danh cho trẻ
  - Bản sao hóa đơn tiện ích mới nhất, hóa đơn thuê nhà, hoặc thể chấp
- Ngay khi quý vị nộp tất cả các loại giấy tờ của mình, quý vị sẽ nhận được một email tiếp theo do thư ký được chỉ định cho quý vị gửi đến, trong đó thông báo cho quý vị biết tình trạng ghi danh của quý vị.

## Bốc Thăm Trường Mầm Non

- Thủ tục bốc thăm chọn trường mầm non sẽ diễn ra trễ nhất là vào ngày 31 tháng Năm, 2021. Chúng tôi sẽ chia sẻ thông tin về ngày tổ chức ngay khi có quyết định chính thức.
- Tất cả trẻ ghi danh sẽ được chỉ định một mã số bốc thăm.
- Các gia đình ghi danh cho trẻ sẽ nhận được thông báo, trong đó cung cấp mã số bốc thăm của học sinh cùng đề xuất trường học được phân bổ dành cho họ.
- Ngay khi nhận được văn bản thông báo về trường mầm non được phân bổ, gia đình **PHẢI** trả lời và đưa ra một trong các tùy chọn sau đây:
  - Chấp nhận sắp xếp
  - Chấp nhận sắp xếp và tiếp tục ghi danh vào danh sách chờ để có cơ hội vào trường học mà gia đình ưu tiên
  - Từ chối sắp xếp và tiếp tục ghi danh vào danh sách chờ để có cơ hội vào trường học mà gia đình ưu tiên
  - Từ chối sắp xếp và tìm kiếm chương trình mầm non thay thế

Các gia đình **PHẢI** gửi lại lá thư có sắp xếp được đề xuất trong vòng 15 ngày cho Sở Trẻ Nhỏ, trong đó nêu rõ một trong các lựa chọn ở trên.

## Phân Bổ Trường Mầm Non

- Ngay khi nhận được văn bản lựa chọn của quý vị, Sở Trẻ Nhỏ sẽ gửi một thư phân bổ chính thức.

Nếu quý vị có thắc mắc liên quan đến sắp xếp của con quý vị, quý vị có thể liên hệ:

- Lisa Van Thiel, **Điện Thoại:** 978-674-2051 **Email:** [lvanthiel@lowell.k12.ma.us](mailto:lvanthiel@lowell.k12.ma.us)
  - Susan LaCroix, **Điện Thoại:** 978-674-2050 **Email:** [slcroix@lowell.k12.ma.us](mailto:slcroix@lowell.k12.ma.us)
  - Laurie Carney, **Điện Thoại:** 978-446-7000 Máy lẻ 46919 **Email:** [lauriecarney@lowell.k12.ma.us](mailto:lauriecarney@lowell.k12.ma.us)
- Trong tháng Tám, quý vị sẽ nhận được thông báo do trường học của con quý vị gửi đến, trong đó có thông tin về giáo viên được phân công.

## Thông Tin Liên Hệ Thư Ký Ghi Danh FRC

- Lynn Moran - **Điện Thoại:** 978-674-2074 **Email:** [lmoran@lowell.k12.ma.us](mailto:lmoran@lowell.k12.ma.us)
- Pat Noonan - **Điện Thoại:** 978-674-2071 **Email:** [pnoonan@lowell.k12.ma.us](mailto:pnoonan@lowell.k12.ma.us)
- Vaddy Ros - **Điện Thoại:** 978-674-2073 **Email:** [vros@lowell.k12.ma.us](mailto:vros@lowell.k12.ma.us) (nói tiếng Khmer)
- Elsa Sanchez - **Điện Thoại:** 978-674-2072 **Email:** [esanchez@lowell.k12.ma.us](mailto:esanchez@lowell.k12.ma.us) (nói tiếng Tây Ban Nha)